

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 1 z 18

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

ADDINOL System Cleaner 1-33

Inne nazwa handlowa

Unikać tworzenia się mgły olejowej.

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Środek czyszczący.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**Producent**

Nazwa firmy:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miejscowość:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Osoba do kontaktu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Wydział Odpowiedzialny:	ADDINOL Application Technology	

Dostawca

Nazwa firmy:	ADDINOL Central Europe s.r.o.
Ulica:	Oddział W Polsce ul. Grabarska 1
Miejscowość:	PL-50-079 Wrocław
Telefon:	+48 71 710 86 90
E-mail:	info@addinol-ce.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego: +48 71 710 86 90 Numer ten jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Wydźwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P273	Unikać uwolnienia do środowiska.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać wg określonych zasad recyklingu lub za pośrednictwem składowiska odpadów.

Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH208	Zawiera Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
--------	--

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 2 z 18

Informacje dodatkowe

Produkt jest zaszeregowany i oznakowany według wytycznych WE (Wspólnoty Europejskiej) lub według krajowych ustaw.

2.3. Inne zagrożenia

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.
Nie dopuścić do wsiąknięcia wyciekłego produktu do gruntu.
Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszanki

Składniki odpowiednie

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)			
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany			60 - < 80 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues			5 - < 10 %
	284-660-7		01-2119485843-26	
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)			2,5 - < 5 %
	931-384-6		01-2119493620-38	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411			
36878-20-3	Bis(nonylphenyl)amine			<3 %
	253-249-4		01-2119488911-28	
	Aquatic Chronic 4; H413			
95-38-5	2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol			0,3 - < 0,5 %
	202-414-9		01-2119777867-13	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H373 H400 H410			
1218787-32-6	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol			0,1 - < 0,3 %
	620-540-6		01-2119510877-33	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1C, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 3 z 18

Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
		Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE	
64742-54-7	265-157-1	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrowafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany	60 - < 80 %
		skórny: LD50 = > 5000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg	
84961-70-6	284-660-7	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues	5 - < 10 %
		skórny: LD50 = > 4300 mg/kg; doustny: LD50 = > 2000 mg/kg	
	931-384-6	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	2,5 - < 5 %
		skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100 Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100	
36878-20-3	253-249-4	Bis(nonylphenyl)amine	<3 %
		doustny: LD50 = > 5000 mg/kg	
95-38-5	202-414-9	2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol	0,3 - < 0,5 %
		doustny: LD50 = ca. 1085 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	
1218787-32-6	620-540-6	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol	0,1 - < 0,3 %
		doustny: LD50 = 1500 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	

Informacja uzupełniająca

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. System klasyfikacji: Klasyfikacja odpowiada aktualnym wykazom WE i jest uzupełniona o informacje pochodzące z literatury technicznej i danych firmowych.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne**

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Należy udać się do dermatologa. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych informacji.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Pierwsza pomoc, odkażanie, leczenie objawów.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**5.1. Środki gaśnicze**

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 4 z 18

Odpowiednie środki gaśnicze

Piana. Suchy środek gaśniczy. Dwutlenek węgla (CO₂). Woda w sprayu.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenki fosfor. Tlenki siarki. Tlenki azotu (NO_x). sadza.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne wskazówki

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrozenie olejem).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Inne informacje

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Dział 12: Informacje ekologiczne

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Pracować w strefach dobrze wentylowanych lub z użyciem środków chroniących drogi oddechowe. Unikać tworzenia się mgły olejowej. Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 5 z 18

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Opakowanie przechowywać sucho i dobrze zamknięte, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci.
Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.
Przechowywać z dala od: Środek utleniający

Inne informacje o warunkach przechowywania

Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 40°C
Chronić przed: gorąco. Promieniowanie UV/światło słoneczne. mróz.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Szczegółowe wskazówki: patrz dokumentacja techniczna.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 6 z 18

Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Droga narażenia	Działania	Wartość
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	2,73 mg/m ³
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	lokalnie	5,58 mg/m ³
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	0,97 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	lokalnie	1,19 mg/m ³
	Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	0,74 mg/kg m.c./dziennie
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	2,2 mg/m ³
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	3,15 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	1,13 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	0,225 mg/kg m.c./dziennie
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	4,28 mg/m ³
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	12,5 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	1,09 mg/m ³
	Konsument DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	6,25 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	0,25 mg/kg m.c./dziennie
36878-20-3	Bis(nonylphenyl)amine			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	5 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	2,5 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	0,25 mg/kg m.c./dziennie
95-38-5	2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	0,46 mg/m ³
	Pracownik DNEL, zapalny	inhalacyjny	systemiczny	14 mg/m ³
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	0,06 mg/kg m.c./dziennie
	Pracownik DNEL, zapalny	skórny	systemiczny	2 mg/kg m.c./dziennie
1218787-32-6	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	2,112 mg/m ³
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	0,3 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	0,745 mg/m ³

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 7 z 18

Konsument DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	0,214 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	0,214 mg/kg m.c./dziennie

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 8 z 18

Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna	
Dziedzina środowiska		Wartość
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany	
Zatrucie wtórne		9,33 mg/kg
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues	
Woda słodka		0,001 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,001 mg/l
Woda morska		0 mg/l
Osad wody słodkiej		16,5 mg/kg
Osad morski		1,65 mg/kg
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		2 mg/l
Gleba		3,7 mg/kg
Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)		
Woda słodka		0,0024 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,15 mg/l
Woda morska		0,00024 mg/l
Osad wody słodkiej		0,0129 mg/kg
Osad morski		0,00129 mg/kg
Zatrucie wtórne		10 mg/kg
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		24,33 mg/l
Gleba		0,00117 mg/kg
36878-20-3	Bis(nonylphenyl)amine	
Woda słodka		0,412 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		1 mg/l
Woda morska		0,041 mg/l
Osad wody słodkiej		1 mg/kg
Osad morski		0,1 mg/kg
95-38-5	2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol	
Woda słodka		0 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0 mg/l
Woda morska		0 mg/l
Osad wody słodkiej		0,376 mg/kg
Osad morski		0,038 mg/kg
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		0,27 mg/l
Gleba		0,075 mg/kg
1218787-32-6	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol	
Woda słodka		0,000214 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,00087 mg/l
Woda morska		0,000021 mg/l
Osad wody słodkiej		1,692 mg/kg
Osad morski		0,169 mg/kg

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 9 z 18

Zatrucie wtórne	2 mg/kg
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	1,5 mg/l
Gleba	5 mg/kg

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

Zalecana wartość graniczna dla mgły olejowej

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Kontrola narażenia**Stosowne techniczne środki kontroli**

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**Ochrona oczu lub twarzy**

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN ISO 16321

Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: EN ISO 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.4 mm.

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.2 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

Ochrona dróg oddechowych

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych z filtrem przed gazami i oparami organicznymi typ A - temperatura wrzenia > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	żółty
Zapach:	po: olej mineralny.
Próg zapachu:	nieokreślony

Metoda testu

Temperatura topnienia/krzepnięcia:

Brak danych

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 10 z 18

Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	Brak danych
Palność materiałów:	Brak danych
Granice wybuchowości - dolna:	Brak danych
Granice wybuchowości - górna:	Brak danych
Temperatura zapłonu:	180 °C DIN EN ISO 2592
Temperatura samozapłonu:	Brak danych
Temperatura rozkładu:	Brak danych
pH:	nie dotyczy
Lepkość kinematyczna: (przy 40 °C)	42 mm ² /s ASTM D 7042
Rozpuszczalność w wodzie:	praktycznie nierozpuszczalny
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	
Brak danych	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	Brak danych
Prężność par:	Brak danych
Gęstość (przy 15 °C):	0,900 g/cm ³ DIN 51757
Względna gęstość pary:	Brak danych
Charakterystyka cząsteczek:	Brak danych

9.2. Inne informacje**Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**

Właściwości wybuchowe

Brak danych

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:

Brak danych

gazu:

Brak danych

Właściwości utleniające

Brak danych

Inne właściwości bezpieczeństwa

Szybkość odparowywania względna:

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.2. Stabilność chemiczna

Mieszanka jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Patrz rozdział 7 Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Materiały niezgodne

Reaguje z : Środek utleniający, silny

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładuPodczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenki fosfor. Tlenki siarki. Tlenki azotu (NO_x). sadza.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 11 z 18

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksykokinetyka, metabolizm i rozmieszczenie

Nie przetestowana mieszanina.

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

ETAmix obliczony

ATE (droga pokarmowa) > 2000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa para) > 20 mg/l;

ATE (droga oddechowa pył/mgłta) > 5 mg/l

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany				
	droga pokarmowa	LD50 > 5000 mg/kg	Szczur	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 5000 mg/kg	Królik	Study report (1982)	OECD Guideline 402
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues				
	droga pokarmowa	LD50 > 2000 mg/kg	Szczur	Study report (1992)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 4300 mg/kg	Szczur	Study report (1991)	other: Sema. 1988. Manual of tests for a
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)				
	droga pokarmowa	LD50 > 2000 mg/kg	Szczur	Study report (1995)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 2000 mg/kg	Królik		
36878-20-3	Bis(nonylphenyl)amine				
	droga pokarmowa	LD50 > 5000 mg/kg	Szczur	Study report (1981)	OECD Guideline 401
95-38-5	2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol				
	droga pokarmowa	LD50 ca. 1085 mg/kg	Szczur	Study report (1989)	OECD Guideline 401
1218787-32-6	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol				
	droga pokarmowa	LD50 1500 mg/kg	Szczur	Study report (1984)	OECD Guideline 425

Działanie drażniące i żrące

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zawiera Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 12 z 18

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

nie dotyczy

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Brak danych

Nie przetestowana mieszanina.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 13 z 18

Nr CAS	Nazwa chemiczna						
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda	
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany						
	Ostra toksyczność dla ryb	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	>100	72 h			
	Toksyczność dla ryb	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues						
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	> 1,4	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC	10 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)						
	Ostra toksyczność dla ryb	LL50 mg/l	ca. 24	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	6,4 mg/l	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EL50 mg/l	ca. 91,4	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Ostra toksyczność bakterii	EC50 mg/l ()	ca. 2433	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
36878-20-3	Bis(nonylphenyl)amine						
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	> 0,001	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2003)	EU Method C.1
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2020)	OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	Study report (2004)	OECD Guideline 202
	Toksyczność dla ryb	NOEC	10 mg/l	34 d	Danio rerio	Study report (2020)	OECD Guideline 210
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC mg/l	4,45	21 d	Daphnia magna	Study report (2020)	OECD Guideline 211
	Ostra toksyczność bakterii	EC50 mg/l ()	> 0,011	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2003)	other: EEC Commission Directive 87/302/E
95-38-5	2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol						
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	0,03	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2010)	OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	0,163	48 h	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 202
1218787-32-6	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol						

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 14 z 18

	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	0,6 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1990)	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	0,0867	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2010)	OECD Guideline 201
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC	0,32	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211
	Ostra toksyczność bakterii	EC50	167 mg/l	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2010)	OECD Guideline 209

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nielatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues	9,9
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	< 0,3
36878-20-3	Bis(nonylphenyl)amine	7,58
95-38-5	2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol	8,4
1218787-32-6	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol	3,6

BCF

Nr CAS	Nazwa chemiczna	BCF	Gatunek	Źródło
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues	35		Environmental Toxicology
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	436	Onchorhynchus mykiss	REACH Registration D
36878-20-3	Bis(nonylphenyl)amine	411	Cyprinus carpio	Study report (2000)
95-38-5	2-(2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-yl)ethanol	371,8		EPIWIN calculation (
1218787-32-6	2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol	20,2		QSAR result (2010)

12.4. Mobilność w glebie

Wskutek nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odpowiednich kryteriów.

Informacja uzupełniająca

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 15 z 18

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**Zalecenia**

Nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

130110 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje hydrauliczne; mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Skażone opakowania należy całkowicie opróżnić i po odpowiednim wyczyszczeniu mogą one być powtórnie wykorzystane. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dające wyczyścić się opakowania należy usunąć.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN lub numer**

identyfikacyjny ID: -

14.2. Prawidłowa nazwa

przewozowa UN: -

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w

transporcie: -

14.4. Grupa pakowania: -**Transport wodny śródlądowy (ADN)****14.1. Numer UN lub numer**

identyfikacyjny ID: -

14.2. Prawidłowa nazwa

przewozowa UN: -

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w

transporcie: -

14.4. Grupa pakowania: -**Transport morski (IMDG)****14.1. Numer UN lub numer**

identyfikacyjny ID: -

14.2. Prawidłowa nazwa

przewozowa UN: -

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w

transporcie: -

14.4. Grupa pakowania: -**Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numer UN lub numer**

identyfikacyjny ID: -

14.2. Prawidłowa nazwa

przewozowa UN: -

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w

transporcie: -

14.4. Grupa pakowania: -**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 16 z 18

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

Informacja uzupełniająca

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 28, Wpis 75

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zagrażający dla wód

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,16.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 17 z 18

Skróty i akronimy

Acute Tox: Toksyczność ostra

Skin Corr: Działanie żrące na skórę

Eye Irrit: Działanie drażniące na oczy

Skin Sens: Działanie uczulające na skórę

STOT RE: Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie

Aquatic Acute: Ostre zagrożenie dla środowiska wodnego

Aquatic Chronic: Przewlekłe zagrożenie dla środowiska wodnego

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

ADR - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych;

ADN - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych śródlądowymi

drogami wodnymi; ASTM – Amerykańskie Towarzystwo Badań Materiałów; ATE – Oszacowana toksyczność

ostra; bw - Masa ciała; CAO — tylko samoloty transportowe; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR –

rakotwórczy, mutagenny lub działający szkodliwie na rozrodczość; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu

Normalizacyjnego; DNEL – pochodny poziom niepowodujący zmian; DOT - Departament Transportu; DSL -

Krajowa lista substancji (Kanada); EG - Unia Europejska; EN - normy europejskie; GHS – Globalnie

Zharmonizowany System; GLP – Dobra Praktyka Laboratoryjna; HMIS - System Identyfikacji Materiałów

Niebezpiecznych; IARC – Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA – Międzynarodowe Zrzeszenie

Przewoźników Powietrznych; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia hamującego; ICAO – Organizacja

Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego; IMDG - Międzynarodowy morski towar niebezpieczny; IMO –

Międzynarodowa Organizacja Morska; ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; LC50 — Stężenie

śmiertelne dla 50% badanej populacji; LD50 - dawka śmiertelna dla 50% badanej populacji (mediana dawki

śmiertelnej); MARPOL - Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki;

MSHA - Administracja ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Kopalniach; n;o;s; - Nie określono inaczej; NFPA –

Krajowe Stowarzyszenie Ochrony Przeciwpowarowej; NO(A)EC – stężenie, przy którym nie obserwuje się

(niekorzystnych) zmian; NO(A)EL - poziom, przy którym nie obserwuje się (niekorzystnych) zmian; NOELR –

wskaźnik obciążenia bez obserwowalnego efektu; NTP - Narodowy Program Toksykologiczny; OECD –

Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; PBT - substancja trwała i toksyczna, wykazująca zdolność

do bioakumulacji; (Q)SAR - (ilościowa) zależność struktura-aktywność; RCRA – ustawa o ochronie i

odzyskiwaniu zasobów; REACH - Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w

sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów; RID -

Międzynarodowa konwencja o przewozie pasażerów; RQ – ilość podlegająca zgłoszeniu; SADT – temperatura

samoprzyspieszającego rozkładu; SARA - ustawa o zmianach i reautoryzacji superfunduszu; SDS - karta

charakterystyki; TSCA – ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); ONZ - Organizacja

Narodów Zjednoczonych; vPvB - Bardzo trwale i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Aquatic Chronic 3; H412	Metoda obliczeniowa

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H413	Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.
EUH208	Zawiera Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Aktualizacja: 07.08.2025

Numer materiału: 732050

Strona 18 z 18

Informacja uzupełniająca

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)